Ն. 4216 1879, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 23 ՇՈՒՐԱՆ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՆԷ

ԱՂԱՖՐԱՆԿԱ, 5 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ ՇՈՒՐԱՆ Ն. 4216

ԳԻՆԸ ԼՐԱՐ

Իսթանպոլ իյին

Կիր սէնէ, մէհիսիյէ 10
Ամբ սայ, » 5
Իւչ » » 2 1/2

Թաշրեալաբ իյին

Կիր սէնէ, մէհիսիյէ 12
Ամբ սայ, » 6
Իւչ սայ, » 3

Բոլոր իւնբէթի պէզէ այնա տիր

Կիր Դիւրեալ 40 փարա մէքսիք

Մասիսի Էջմիածին

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՇԻԷԱՍ

1296 ՁԻԼՀԻՃՃԷ 22

1880 ԹՎԻՇԻՆԻ ՍԱՆԻ 22

ԻԼԱՆԼԱՐ

Կիրինճի տէֆա իյին սա Թրբ 3 զ.
Իքինճի » » » 2 »
Իւչիւնճիւ » » » 1 »

Իլան սըրասոնա գօնուլմաեան իլանաթ ու խէթարաթըն սաքըրբ 5 զ.

Մէ Դ. Փանոսեան խ.

Ի. տա Բէնգ.
չէն. տի խ.
նընտա

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Տուպլին, 3 դեկտ.

Կիր (Իրլանտա) դէշալարընտա մէվճուտ պուլունան էտէվաթ իլէ պարութ, հիւճում վուգու պուլուր դօրգուսըյա, թախլիէ օլընը։

Բարիս, 2 դեկտ.

Մէճլիսի մէպուսանտա, հէյեթը վիւքէլա ըէյիսի միւսիւ Վալտինկթօն, հէյեթը վիւքէլայի հաղբրէ ալէյհինտէ պուլունան մէպուսանընն, շիւքեաեաթլարը հէր նէ իսէ մէճլիսի մէպուսանա արզ իթմէլերինի թէքլիֆ իլէ պէրապէր, հէյեթը մէզքիւրեէ էմնիեէթի ալուպ օլմասընընը աչըգտան աչըգա պէեան իթմէլերինի պէեան իթմիշ տիր։ Միւշարիէյհին իշպու պէեանաթը մէճլիս թարաֆընտան ալգըլանմըշ տըր։ Ալ պապտէքի միղաքէրաթըն կէլէճէք հաֆթա վուգու պուլմասը միւհթէմէլ տիր։

Բարիս, 3 դեկտ.

Սօլ թարաֆ մէպուսանընտան միւսիւ Պրիսոն, եարընն հէյեթի վիւքէլաեա պիր ուիւալ իրատ իսթէճէք տիր։ Սօլ թարաֆ ֆըրդայի միւնթէլիֆէսի մէքիլերի, իթթիֆագ իսթէմէսի մէքիլերինտէն, ֆըրդալարտան հէր պիրինին, քէնտի սէրպէսթիյի հարէքէթինի մուհաֆաստա իթթիֆանտ [illegible] տիր։ Հէյեթը մէպուսանընն, հէյեթը վիւքէլաեա միւսայիա պէեանը ըէյ իթմէսի միւհթէմէլտիր։

Ս. Բէթրսպուրկ, 3 դեկտ.

Միւսիւ Վալուէֆին խարիճիեէ նէզարէթինէ թայէին օլունանաղը հավատիսի գաթիէն եալանա չըգարըլըեօր։ Էկէր բրէնս Կօրչագօֆ իչտէն չէքիլէճէք օլուր իսէ, միւսիւ Ժիէրս անա խալէֆ օլանաղ տըր։

Բրէնս Լօպանօֆ, իւչ մահ մէզունիեէթ ալմըշ տըր։

Ժուրնալ տը Սէն Բէթրսպուրկ գազէթասը, Պուլղարիսթան բրէնսինին, մէմուրիեէթինտէ միւշքիլաթա թէսատուֆ իթմէսի իւզերինէ խսթիֆա իթմէք նիեէթինտէ օլուտուլունա ինանմամաեօր։

Վիէննա, 4 դեկտ.

Մէպուսան մէճլիսինտէ հարպիեէ նազըրը, գանոնը ասքէրիյի միւտաֆաա իթարիյի սըրատա, պէզգաթ Ավսթրիա էհալիսինին, աղբը վագալարըն եագլաշտըգընը հիսս իթարիկինի, վէ տէվլէթին դաֆիլ պուլընմամասընը արզու իթարիկինի պէեան իլէ, ասքէրի պիւտճէսինին օն սէնէ իչին գապուլի արզուսընտա իսրար էյլէմիշ տիր։ Դանոնքն մատէլերի միւզաքէրաթընա հէման իթթիհատը արա իլէ գարար վերիլմիշ տիր։

Մօսգուա, 2 դեկտ.

Ռուսիա իմբէրաթօրու պու կիւն Մօսգուաեա միւվասէլէթ իթարի։

Իմբէրաթօրըն մաեէթինի համիլ տէմիր եօլ գաթարը, Մօսգուաեա եագլաշըր իքէն, եօլտա պիր լաղմ բաթլամասը իւզերինէ պիր վակօն պէր հավա օլմուշ իսէ տէ, հիչ քիմսէ եարալանմամըշ տըր։

Մուխթարատան խէլաս օլտուզունան տօլայը իմբէրաթօրը թէպրիք իչին կիւնտիւզ Քրէմլին սարայը էօնիւնտէ նիւմայիշլեր վուգու պուլմուշ տուր։ Իմբէրաթօր պայգնտա կէօրիւնմիշ սիւր։

Մօսգու, 3 դեկտ.

Մօսգուա գուրալինտէ, իմբէրաթօրը համիլ գաթարընն կէչէճէյի տէմիր չուպուգլարընն ալթընտա պիր լաղմ գաղըմըշ իսի։ Լաղմ իմբէրաթօրընն էշեասընը նագլ իսէն վէ պիրինճի իմբէրաթօր գաթարընտան եարըմ սաաթ սոնրա կէչէն գաթարընն միւրուր էնասընտա ատէշ ալմըշ տըր։

Պու լաղմընն իսալ օլընաղը ֆապրիգա պուլընմըշ տըր։

Իմբէրաթօր սաղ վէ սալիմ օլարագ Մօսգուաեա միւվասէլէթ իտիպ հէր քէս թարաֆընտան ալգըշանմըշ տըր։

ԱԺԱՆՍ ՐԷՕՑԹԸՐ

Պէրլին, 3 դեկտ.

Մէմալիքը էճնէպիսէ պուլունան Ալմանեա սիւֆէրասընա բրէնս Պիսմարգ թարաֆընտան պիր թահրիրաթը ումումիեէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Բրէնսը միւշարիէյհ, Ալմանեա բօլիթիգասընընն թէպէտուիլի հագգընտա մուախսարէն տէվլէրան իթմիշ օլան շաեաթը եալանա չըգարըպ, Ալմանեա իլէ Ռուսիա պէյնինտէքի մինասէպաթըն, պիր գաչ վագըթտան պէրու սէօյլէնիլէն սուրէթտէ օլմասընընը պէեան իթմիշ տիր։

Կաղէթ Նասիհնալ նամ գազէթա, սա՝ իլէ՝ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ, Մըսըր մէսէլէսինէ տայիր վուգու պուլան իթիլաֆը, իքի գապինէ պէյնինտէ, Ֆրանսա իլէ Ռուսիանընն իթթիֆագընը միւմքինօղ պիր հալէ կէթիրէճէք տահա մուհիմ պիր իթթիֆագա եօլ հաղըրլամըշ օլտուզունու իսպաթ իսթէր։

Ռուսիա տէվլէթի, պու իթիլաֆ սէպէպի իլէ էվվէլտէն եալընըզ գալընընը հալտէ, Ավսթրիա վէ Ալմանեա իթթիֆագը իւզէրինէ պիւսպիթին եալընըզ գալմըշ տըր։ Մէզքիւր զազէթա տէեօր քի «Ռուսիա իչին եարընլաճագ եալընըզ պիր բօլիթիգաեա վէ իսլահաթը տահիլիէնէ չալընմագ տըր։»

Բէթրսպուրկ, 3 դեկտ.

Բրէնս Կօրչագօֆընն իսթիֆա իթմէքտէ օլտուզու նէմ ըէսմի սուրէթլէ թէէմին իտիլիեօր։ Խարիճիեէ նէզարէթինէ տերհալ պիրիսի նասպ օլընմամասընընը պէրու սուրէթլէ խարիճի բօլիթիգանընն իստարէսինէ իմբէրաթօր պիզգաթ միւշարէքէթ իթմէքտէ տէվամ էյլէյիպ, միւսիւ Ճիրս իսէ նէզարէթին մէսալիհի եէվմիէսինի մուվագգաթէն էյֆա իտէճէք տիր։

Ռուսիա ժէնէրալլարընտան Տրէնթէնէ սուլի գաստ իթմէսի իւզէրինէ իտամընա հիւքմ օլընմըշ օլան Միրսքիյի իմբէրաթօր աֆվ էյլէմիշ տիր։

Լօնտրա, 3 դեկտ.

Գահիրէտէն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆնամէ, միւսիւ Պարնկ իլէ միւսիւ տը Պլինիէրին, Մըսրընն հալը մալիեէսի հագգընտա եագընտա պիր բարօրթօ գալէմէ ալաճագլարընը խապէր վիրիեօր։

Լօնտրա, 2 դեկտ.

Տուպլինտէն վիրուա իտէն պիր թէլէկրաֆնամէ, ֆէնսատամիլ նութգիրատի թէօհմէթի իլէ թահթը թէվգբա ալընան քէսանընն, կէլէճէք մէպուսան ինթիխապաթընտա նամզէտ օլմալարը մուգարրէր օլտուզունու խապէր վիրիր։ Միւթթէհիմիէրին միւտաֆաա մէսարիֆինէ գարշըլըգ օլարա վիրիլէճէք իեանէլէրի թօրլամա իւզրէ, մէպուսան մէճլիսինին ղանտալը ազալարընտան միւրէքքեպ պիր գոմիթէ թէշէքքիլ իթթիշ տիր։

Մէպուսան մէճլիսին էսասէն իսլահաթ թարաֆլըսը ազալարընտան պիր չօղու, Իրլանտալը ֆէնսատավէրլէրին թէվգբէքլըը մուզայիրի գանօն օլտուզու պէեան օլընան նիւմայիշլերէ հաղբրպուլունմուշլար տըր։

Լօրտ Հարթինկթը, Իրլանտալըարը մէթալիպի ա՞յհինտէ հիւքիւմէթին թէշէպպիսաթընը հուրրիեէթ թարաֆկիրանընն իլթիզամ իտէճէքլէրինի, վէ ֆագաթ Իրլանտատա իսլահաթլ էսասիեէ իճրա օլընարագ, մէսէսան մէճլիսինտէ պուլունան Իրլանտա մէպուսանընն, իհթիեաճաթը մահէլլիեէեէ կէօրէ, եալընըզ Իրլանտատա մէվգբյի իճրաեէ վագ օլընաճագ գանօնլար հաղբրլամագ իւզրէ ումումի վէ տայիմի գօմիթէ թէշէքքիլ իսէպլիմէլերինի թալեպ իթթիքլերինի պէեան էյլէմիշ տիր։

Լօնտրա, 3 դեկտ.

Հինտիսթան վալիսի, Ագֆանիսթանա սեվգ օլընան օրտունընն մէսարիֆի զիեպպէրեվահէրրանա պէօնտէրմիշ տիր։

ԱԶԳ

Ազգային խնամատար Ընկերութիւնը պատիւ ունի ծանուցանել յարգոյ ընկերաց, որ յառաջիկայ կիրակի՝ որ է 25 Նոյեմբեր, Ընդհ. ժողով պիտի գումարուի Ս. Յովհան Ոսկեբերան եկեղեցւոյն մէջ՝ ժամը ճիշդ 8ին պաշտօնատեարց ընտրութեանը համար։

Ուստի, կը խնդրուի որ ընկերք իրենց քուէներերը բարեհաճին ձգել մ. նչև յիշեալ կիրակին ժամը 7 վերոյիշեալ եկեղեցւոյն մէջ դրուած քուէ անտուկը, և իրենց ներկայութեամբը պատուել սոյն ժողովը՝ գիտնալով որ նէ կայից թիւը մեծամասնութիւն պիտի համարուի։

Ի դիմաց Դորձ. ժողովոյ

Ատենադպիր Ատենապետ

Ա. Քէշիշեան Յ. Սամանճեան

Բերա, 22 Նոյ. 1879

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Խարիճիեէ նազըրը սապրգ Դարաթօտօրի բաշա հազրէթլէրինին Կիրիա վալիլիկնէ, վէ Կիրիա վալիսի Ֆօթիատի բաշա հազրէթլէրինին մալիեէ նէզարէթինէ թայինի պույրուլաճագլարը տունքի կիւն Պէյօղլունտա շայի օլմուշ իսէ տէ, Վագըթի զազէթասը պու շայիանընն ասըլսըզ օլտուզունու զանն էյլէմէքտէ տիր։

—Ռուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինին պու տէֆաքի սայի գասատան տախի խէլաս օլտուզունան տօլայը, տիւն սապահ սէֆարէթխանէ քիլիսէսինտէ պիր տուա օգունարագ, պունտա պաղը սէֆիրլէրէ Ռուսիա թէպասը միւթէպէրանը հազըր պուլունմուշլար, վէ մապէյնի հիւմաեուն իլէ Պապը Ալի վէ էճնէպի սէֆարէթխանէլէրի նամնընընա Ռուսիա սէֆարէթինէ պէեանը մէճմունիյէթ օլունմուշ, վէ թարաֆը հաղրէթի Բատիշահինէն տախի թէպրիքի հավի օլարագ, Ռուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինին պու տէֆաքի սայի գասատան տախի խէլաս օլտուզունան տօլայը, տիւն սապահ սէֆարէթ ալընընը, տիւն սապահ սէֆարէթ ալընընը, ինչ սապահ սէֆարէթ ալընընը, ինչ սապահ սէֆարէթ ալընընը, ինչ

ֆէնտի Հաճինեան, 20 լիրա երեսմիա սրբազան թարգմանչաց իհատա օլունաճաղը վատ օլունմուշ տուր։

Օլ թարգմանչատա էօյլէ պիր զիրատթ մէքթէպլերինին քիչատը, իլերուտէ պիւյիւք մէնֆաաթ վէ մուհասսէնաթը մուճիպ օլաճաղընտան, մէղքիւր նիյմէթէ նայիլ օլունմագլըգ պաղընտա հէր նէվի զայրէթին սարֆ իտիլմէսինի արզու վէ նասիհաթ իտէրիզ։

—Ավսթրիա սէֆիրի գոնթ Զիչի հազրէթլէրինին վէտանամէսի վիրուտ իթմիշ օլտուղունտան, սէֆիրի միւշարիլէյհ ալաֆրանկա դէկտեմբերին օն իքինէ տողրու Թըրիէսթէ թարիգէյլէ կիթմէքլիկէ հազրըլանմագտա տըր։ Միւշարիլէյհին խալէֆի հէնուզ ըհտմէն թայեին իտիլմէտիկինտէն, Մ. պարօն տը Գոյէք, սէֆարէթ մասլահաթկիւզարլըգընա թայեին գելմէմշ տըր։

—Բումէլիի Ճարգի գօմիսիօնունտա Ֆրանսանըն պիրինճի գօմիսէրի օլան պարօն տը Բինի, Ֆրանսանըն Մըսըր ժէնէրալ գոնսօլոսլուղունա թայեին օլունուպ, միւմայիլէյհ մահէլի մէմուրիեթինէ կիթմէզտէն, հուզուրը Շահանէեէ չըգտաճագ տըր։

—Թրապիզոն վիլայէթի մալիյէե միւֆէթթիշլերինին Ամասիատան չէքտիքլերի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, սանճաղը մէղքիւր սանտըգքեարը Թահիր էֆէնտի զիմմէթինտէ 86,661 ղրուշ թէպէյիւն իթմիշ տիր։ Էֆէնտիի միւմայիլէյհ մէմուրիեթինտէն ազ իտիլմիշ տիր։

—Շամանան էսքէյամ նամ ապրպճա զազէթաեա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէտէ, կէչէնտէ վուգույի վէֆաթը զազէթալարտա եազըլան Էմիր Ապտիւլ Գատէրին հէնուզ հաեաթտա օլտուղու պիլինմիյիր տիր։

—Ամերիկայի Գանսաս նահանգինէ գաղտանտան ինկիլթէրրա գէլմէքտէ օլան Ֆրանսանըն պիրինճի գօմիսէրի օլան պարօն տը Բինի, Ֆրանսանըն Մըսըր ժէնէրալ գոնսօլոսլուղունա թայեին օլունուպ, միւմայիլէյհ մահէլի մէմուրիեթինէ կիթմէզտէն, հուզուրը Շահանէեէ չըգտաճագ տըր։

—Թրապիզոն վիլայէթի մալիյէե միւֆէթթիշլերինին Ամասիատան չէքտիքլերի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, սանճաղը մէղքիւր սանտըգքեարը Թահիր էֆէնտի զիմմէթինտէ 86,661 ղրուշ թէպէյիւն իթմիշ տիր։ Էֆէնտիի միւմայիլէյհ մէմուրիեթինտէն ազ իտիլմիշ տիր։

—Շամանան էսքէյամ նամ ապրպճա զազէթաեա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէտէ, կէչէնտէ վուգույի վէֆաթը զազէթալարտա եազըլան Էմիր Ապտիւլ Գատէրին հէնուզ հաեաթտա օլտուղու պիլինմիյիր տիր։

Օ՛ն նիւսխէմիզտէ, Մըսըրըն, քէմալի էմնիյէթ իւզրէ Ֆրանսա իւզերինէ կիվէնէպիլէճէկինի պէեան իտիեօր իտի։ Պու կիւն տաախի պագալըմ քի, Ինկիլթէրրանըն բօլիթիգասընտան Մըսըր նէ տէրէճէ էմնիյէթ քէսպ իտէպիլիր։ Պու խուսուստա պիզէ ըհտպէր օլմագ իչին, տէվլէթի միւշարիլէյհանըն ասարը աթիգասը վէ թարիխին տէրպլէրի մէյտանտա տըր։

«Միւէլլիֆին պիրի, Ինկիլթէրրանընը, միլլէթլէր իչինտէ գէզգարտաշլարը եօգ տուր, չիւնքի տէվլէթի միւշարիլէյհանընը քէնտի զիյրի թէպահեէթինտէ միլեօնլարճա թէպասը եաթօտ սապիլերի վար իսկ տէ, տօսթլարը եօգ տուր, տէմիշ տիր։ Միւէլլիֆի մէրգումունը չուսէօզիւ բէք հագգը տըր, զիրա, էկէր Ինկիլթէրրա պիւեիւմիշ, վէ էկէր քէնտի ֆիւթուհաթլարընը ատէտինի տայիմա չօղալթմաեա չալըշմըշ իսկ, տիկէր թարգման տախի, հէմ ֆէթհ իթտիկի գավմլար, հէմ տախի քէնտիսինին թէվսիինտէն տօլայը իզտիրապ իչինտէ պուլունան գօնչուլարը միեանընտա տիւշմէնլէր հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։

«Ֆագաթ Ինկիլթէրրա նա՛սըլ տօսթ գազանապիլիր։ Ա՛ճապա պիր էսասը միւտաֆաա իթմի՞շ մի տիր։ Ա՛ճապա պիր էֆքեար ուղրունա պիր ֆէտաքեարլըգ իթմի՞շ մի տիր։ Ինկիլթէրրանընը խարիճի բօլիթիգասը տայիմա [տէսիսէ վէ պէնլիք իստասասընտան խպարէթ օ՛լմամըշ մը տըր։ Ինկիլթէրրա տէվլէթի, Հինտիսթանատա, թիճարէթ իտէրէք թէմէլ թութմագտա տըր, վէ բամուդ մամուլաթը սաթմագ պէհանէսիյլէ պիր տէվլէթի ֆէթհ էյլէմէքտէ տիր։ Զինէ, ճէպրէն, ասֆիան թէսմիեէ օլունան պիր զէհիրի իսալաշ իթտիրմէք իւզրէ, մէքքուհ պիր մուհարէպէ իթմէքտէ տիր։ Իսքանեաեը միւտաֆաա իթմէքլիկէ եէմին իթմիշ իքէն, պիվէֆա պիր միւթթէֆիգ մագամընա տավրանարագ, մէմլէքէթի խարապ էյլէմէքտէ տիր։ Ամերիգատա, պիղզաթ քէնտի էվլատլարը օլան Ինկիլիզլերէ գարշը վահշիլերի ասքէր եազմագտա տըր, վէ Աֆրիգաեա մէտէննիյէթ իսալաշ իթմէք, վէ էսիր ախզուիթաասընը գալըտըրմագ իւզրէ, թէտրիճէն գելթայը մէղքիւրէյի զապթ իթմէքլիկէ չալըշըրղը հալտէ, պիղզաթ Ամերիգատա էսիր ախզու իթասըյլա մէչզուլ օլուեօր։ Եունանիսթանտա պիր թագըմ վատար իլէ հիւքիւմ[illegible] իտիեօր։ Տիբլօմաթճա տէսիսէլէր, հագգըզճա մուհարէպէլէր, վէ ուճ տէրէճէեէ [illegible] ինանիեէթ, իչթէ պունլար տըր Ինկիլթէրրանընը ինանիեէթ հուզուրընտա գազանմըշ օլտուղու չան ու չէօհրէթլէր։ Պու հալտէ Ինկիլթէրրա նա՛սըլ տօսթ գազանապիլիր։ Քէնտի հագգըմըզա օլարագ, հէր կիւն կէօզիւմիւզ էօնիւնտէ օլան Մարէօթիս կէօլիւ, Ինկիլթէրրանընը, եալընըզ հարպճա պիր հարէքէթինի թէէմին իթմէք իչին, պիր մէմլէքէթի խարապ իթմէքլիքտէն իճթինապ իթմէքմէսինէ պիր տէլիլ տէյի՞լ մի տիր։

«Պու սէօյլէտիքլերիմիզ Ինկիլթէրրաեը մուհաքէմէ իթմէք իչին օլմաեը, իլա, թէքրար իտէրիզ քի, տէվլէթի միւշարիլէյհանընը Մըսըրա իճրա իտէպիլէճէկի նուֆուզը վէ պու նուֆուզընը պիզիմ իւզերիմիզտէ հասըլ էյլէեէճէկի էմնիյէթի միւթալաա իթմէք իչին տիր։

«Տիւնեաեը իտարէ իտէն մէնաֆի օլտուղունտան, Ինկիլթէրրանընը մէնաֆիյի տախի, Մըսըրընը դուվվէթի, մամուր, միւսթագիլ, վէ էճանիպլին մուավէնէթի օլմագընը քէնտիսինի իտարէեէ, վէ քէնտի քէնտինէ եաչամաեա միւգթէտիր օլմասընտա՞ մը տըր։ Իչթէ էվվէլ պէ էվվէլ մէյտանա գօնուլան պու մէսէլէ տիր։ Մըսըր իւլքէսի, Հինտիսթանընը պիւյիւք եօլու իւզերինտէ օլտուղունտան, էկէրչի գուվվէթի օլսա, հէյնի մուհարէպէտէ, Ինկիլթէրրանընը տիւշմէնլերի իլէ իթթիֆագ իտէպիլիր, վէ պուլունտուղու վազիէթէ տէհշէթլի օլապիլիր։ Էկէրչի մամուր օլսա, Ինկիլիզ սէրմաեէլերինէ վէ մամուլաթընա չըգլուգ իհթիեաճ գալմագ։ Էկէրչի էճանիպլին մուավէնէթի օլմաբզընը, քէնտի քէնտիյի իտարէթմէքլիկէ միւգթէտիր օլսա, կիլթերրա գապկնէթսունուն մուրլարընընը եարաբմընա լիւզում հասըլ օլմազ։

«Հասըլը սրընը մարուրիեէթինէ չալըշըլմա իչին Ինկիլթէրրաճա հիչ պիր մէնաֆաթ կէօրմէքտէ տէյիլիզ։ Եալըզ պիր սէպէպ, Ինկիլթէրրաեը խուսուսա թէշվիգ գելսապիլիր։, օ տախի, ինանլարընը եաղճըլըզընտան նաչի սէնէլերճէ սէիլ գալմըշ օլան էյի պիր էհալին մէտէնիյյէթ վէ սաատէթի եօնտա խըզմէթ իթմէք չէրէֆ ու իգրամ տիր։ Ֆագաթ, պիզ քի, Ինկիլթէրրանընը թարիխինի պիլտիկիզ հալտէ, անընը հիսսիեաթընա՞սըլ կիւվէնէպիլիրիզ։

«Ինկիլթէրա, շիմտիեէ գատար, միլլէթլէրինահիլիքտէ վէ եէսիրլիքտէ սաղամագ իչին, էլտէն կէլէնի տիրիգթիմէմիշ տիր։ Զանն իտերսին քի տիկէր միլլէթլէրին մէտէնիյյէթի Ինկիլթէրրանընը մէտէնիյյէթիե մանի օլմագտա տըր, չինքի անլէին սաատէթի հալինէ պիր նազարըհասիտամիզ իլէ պագմագտա տըր Խուսուսիլէ Ինկիլթէրրանընը Ներգտա իթթիֆագ էյլէտիկի բօլիգանընը մագսէտի, միլլէթլէրին էրազգը վէ թէգատումինէ մանի օլմագընդան իպարէթ կէօրինէքտէ տիր, վէ պու մագսէտէվալ օլմագ իչին տէ, Ինկիլիզ տիրլօմասիսինին մէնապիյի, թիւքէնմէզ ուրէթտէ տիր։»

—Սէլանիկ զազէթասընտա օգունաուղուա կէօրէ, կէչէն այզարֆընտա հայտուտարը, սէքիզ քիչի էօլտիտուպ, օն տէօրթ քիչի տէ տաղա գաչրըմընչար. պունլարտան պաղըլարը, պիր մըգտար ագչէ վիրէրէք եադաեը գուրթարմըշլար տըր։

—Բէքիպլիք Ֆրանսէզ զազէթարընընդեգլար վուգու պուլմուշ տուր, չէօյլէ քի էքսէրիսի սապգալը պիր թագըմ Իսրամլար, տիւքքեանընտա Բուս թասվիրի վար տըր տէյի պէհանէ իտէրէք պիր գահվէճինին իւզերինէ հիւճում իտէրէք, պու սըրատա մերգում գահվէճի, հիւճում իտէնէրէտէն պիր գաչընընը գաֆասընը եարմըշ վէ ճիւմիէսինի տէ գահվէտէն չըգմաեա մէճպուր իթմիշտիր, պունլար սօգաղա չըգըպ բասթ կէթիրտիքլերի պէչարէ պիր խրիսթիեանը գաթլ ու թէլէֆ իթմիշլեր։ Իշու մէնզարէ, զապթիէ մերքէզինտէն պիր գաչ ատըմ էօթէտէ վուգու պուլտուղու հալտէ, զապթիէլեր եերլերինտէն պիլէ գըմըլտանմամըշլար։

Բումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթընընդ 59ընճը գուրասը, էվվէլկի կիւն զարպսանէյի ամիրեէտ վուգու պուլարագ չըգ աննիմէրօլարընը ճէտվէլի տիր։

Նօ.	Ֆր.	Նօ.	Ֆր.
1,887,954	600,000	252,039	1,000
381,019	60,000	353,858	»
830,772	20,000	436,740	»
1,492,830	»	469,570	»
150,221	6,000	572,691	»
701,110	»	601,911	»
721,070	»	721,068	»
929,983	»	755,346	»
955,510	»	794,718	»
1,972,770	»	816,811	»
93,388	3,000	907,444	»
316,337	»	929,985	»
448,185	»	1,026,234	»
491,966	»	1,079,049	»
491,970	»	1,397,146	»
630,971	»	1,464,865	»
830,771	»	1,482,664	»
864,541	»	1,700,268	»
897,104	»	1,837,840	»
926,403	»	1,886,048	»
1,078,623	»	1,889,156	»
1,700,267	»	1,889,157	»
73,092	1,000	1,939,806	»
81,063	»	1,967,606	»
216,968	«	1,975,683	»

400էր ֆրանգ գազանան նիւմէրօլար տըր։

Նօ.	Նօ.	Նօ.	Նօ.
15,266	469,567	897,343	1,482,663
15,267	469,568	897,344	1,482,665
15,268	469,569	897,345	1,492,826
15,269	491,967	904,486	1,492,827
15,270	491,968	904,487	1,492,828
73,091	491,969	904,488	1,492,829
73,093	512,766	904,489	1,498,521
73,094	512,767	904,490	1,499,522
73,095	512,768	907,441	1,498,523
81,061	512,769	907,442	1,498,524
81,062	512,770	907,443	1,468,525
81,064	543,906	907,445	1,522,306
81,065	543,907	912,296	1,522,307
93,386	543,908	912,297	1,522,308
93,387	543,909	912,298	1,522,309
93,389	543,910	912,299	1,522,310
93,390	570,941	912,300	1,527,336
150,222	570,942	926,401	1,527,337
150,223	570,943	926,402	1,527,338
150,224	570,944	926,404	1,527,339
150,225	570,945	926,405	1,527,340
203,671	572,692	926,686	1,529,476
203,672	572,693	926,687	1,529,477
203,673	572,694	926,688	1,529,478
203,674	572,695	926,689	1,529,479
203,675	572,786	926,690	1,529,480
214,671	572,787	929,981	1,579,011
214,672	572,788	929,982	1,579,012
214,673	572,789	929,984	1,579,013
214,674	572,790	949,781	1,579,014
214,675	601,912	949,782	1,579,015
216,966	601,913	949,783	1,662,421
216,967	601,914	949,784	1,665,422
216,969	601,915	949,785	1,662,423
216,970	630,972	955,506	1,662,424
252,036	630,973	955,507	1,662,425
252,037	630,974	955,508	1,700,266
252,038	630,975	955,509	1,700,269
252,040	659,861	1,021,681	1,700,270
257,296	659,862	1,021,682	1,756,496
257,297	659,863	1,021,683	1,756,497
257,298	659,864	1,021,684	1,756,498
257,299	659,865	1,021,685	1,756,499
257,300	698,926	1,026,231	1,756,500
268,826	698,927	1,026,232	1,790,126
268,827	698,928	1,026,233	1,790,127
268,828	698,929	1,026,235	1,790,128
268,829	698,930	1,072,766	1,790,129
268,830	701,106	1,072,767	1,790,130
316,336	701,107	1,072,768	1,837,836
316,338	701,108	1,072,769	1,837,837
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
334,286	713,007	1,073,647	1,886,046
334,287	713,008	1,073,648	1,886,047
334,288	713,009	1,073,649	1,886,049
334,289	713,010	1,073,650	1,886,050
334,290	721,066	1,078,621	1,887,951
351,516	721,067	1,078,622	1,887,952
351,517	721,069	1,078,624	1,887,953
351,518	755,347	1,078,625	1,887,955
351,519	755,348	1,079,046	1,889,158
351,520	755,349	1,079,047	1,889,159
353,856	755,350	1,079,048	1,889,160
353,857	794,716	1,079,050	1,893,181
353,859	794,717	1,276,866	1,893,182
353,860	794,719	1,276,867	1,893,183
375,276	794,720	1,276,868	1,893,184
375,277	816,812	1,276,869	1,893,185
375,278	816,813	1,276,870	1,917,501
375,279	816,814	1,372,841	1,917,502
375,280	816,815	1,372,842	1,917,503
3 1,016	818,271	1,372,843	1,917,504
381,017	818,272	1,372,844	1,917,505
381,018	818,273	1,372,845	1,920,221
381,020	818,274	1,392,586	1,920,222
406,071	818,275	1,392,587	1,920,223
406,072	830,773	1,392,588	1,920,224
406,073	830,774	1,392,589	1,920,225
406,074	830,775	1,392,590	1,939,807
406,075	834,616	1,397,147	1,939,808
406,626	834,617	1,397,148	1,939,809
406,627	834,618	1,397,149	1,939,800
406,628	834,619	1,397,150	1,967,607
406,629	834,620	1,397,986	1,967,608
406,630	864,542	1,397,987	1,997,609
420,396	864,543	1,397,988	1,997,610
420,397	864,544	1,397,989	1,972,766
420,398	864,545	1,397,990	1,972,767
420,399	894,016	1,414,026	1,972,768
420,400	894,017	1,414,027	1,972,769
436,736	894,018	1,414,028	1,975,681
436,737	894,019	1,414,029	1,975,68[illegible]
436,738	894,020	1,414,030	1,975,684
436,739	897,101	1,464,861	1,975,685
448,181	897,102	1,464,862	1,975,841
448,182	897,103	1,464,863	1,975,842
448,183	897,105	1,464,864	1,975,843
448,184	897,341	1,482,661	1,975,844
469,566	897,342	1,482,662	1,975,845

—Բուսմէլիյի Ճարգի մալիեէ միւտիրինին ըաբօրթօսընա նազարէն, պու սէնէնին մէսարիֆաթ պիւտճէսի 57 միլեօն 065, 000 ղրուշտան իպարէթ օլուպ, ատի վարիտաթ 34 միլեօն 065, 050 ղրուշ իմիշ, պու հալտէ 23 միլեօն ղրուշ աչըգ կէօրիւմէքտէ տիր քի պու աչըգ ֆէվգէլատէ վարիտաթլա գարաթըլաճագ տըր։

—Խարբուրթտան Նոյեմբերի 7 թարիխի իլէ Մանիսէօր տիւ Գոմէրսէ եազըէօրլար։

Պու գազատա իսլահաթ գօմիսիօնու չօգ իշ կէօրիւեօր տէյի զազէթալարտա բէք չօգ մէտհ օլընմըշ տըր։ Հավա ֆիշէնկինին պիրտէն պիրէ բարլաեըպ սէօնտիւյի կիպի, պուրատա տախի իսլահաթ պու գազիլտէն օլմուշ տուր։ Գոմիսէրլեր, Տիարպէքիր վէ Մարտինտէն, Հայտուտ մագուլէսինտէն 105 քիչի թարա իյլէտիլէր, պունլարը, Արնավուտլըգա կէօնտէրէճէքլեր իտի իսկ տէ, Հալէպտէ թէվզըֆ իյլէտիլէր. աղ վագըթտան եինէ պուրաեա ավտէթ իտէրէք էվվէլքինտէն տահա զիեատէ ֆէնալըգլար եարաճագլարընտա շիւպհէ եօգ տըր։ Ապէտին փաշա պուրատա իգամէթ իյլէտիյի իւշ հաֆթա զարֆընտա, սիրկիւն եէրինէ հապս ուսուլինի իթթիխաղ իյլէմիշ իտի։ Շէօյլէքի երկրամի օթուզ գատար աղա վէ պէյլէր ախզու կիրիֆթ օլընըպ մահպէսէ իլգա օլընտըյար, վէ իսթինթագլարընա պէտ օլընտը իսկ տէ, նակէհան հիւքիւմէթը մահէլլիեէ մահպուսլարը սալը վիրտի, վէ իշի գօմէտեաեա չէվիրտի։

Ապէտին բաշանընը Սիվաստան հարէքէթինտէն պիր իքի կիւն սոնրա, իքինճի գօմիսէր Մանաս էֆէնտի, պիրինճի գօմիսէրին թէշէպպիւս իյլէտիյի չէյի իքմալ իյլէմէք իչին պուրաեա կէլտի։ Միւմայիլէյհ Խրիսթիան օլտուղունտան, Թիւրքլեր սօուգ մուամէլէ իթտիլեր։ Միւմայիլէյհ, գազանընը աչարը, 60 պին էօյլէքտէն 19 էօյլէեէ տիւշտիյինի իշիտիպ, 41պին էօյլէյին քիմին պօղաղընտա գալըբղընը արաեբպ պուլմագ իչին քէնտի ըիաեթի թահթընտա պիր գօմիսիօն նասպ ու թայեին իյլէտի իսկ տէ, հիսապ վէ էվրագլարը իսթէտիլինինդ [illegible] Ամասիա էֆէնտի հէր կիթտիյի եէրտէ պունընը կիպի պիր իշ կէօրէմէմիշ տիր։ Պու սըրատա միթէսարրըֆըմըզ, էֆէնտիյի միւմայիլէյհէ, մահէլլի իշլերինէ միւտախէլէ իթմէքտէ օլմասընա գարշը թահրիրէն պիր բրօթէսթօնամէ կէօնտէրմիշ, վէ հիւքիւմէթի մէմուրու սըֆթաթը յա գոնագտա իգամէթ իյլէտիյի տայիրէյի թախլիեէ իթմէսինի էմր իյլէմիշ տիր։ Միւթէսարրըֆը միւմայիլէյհ, Ապէտին պէյլին թէշքիլ իյլէտիյի զապթիէ հէյեէթինի թանըմագլըգը ըետտա իթմիշ վէ շիմտի պու ատատիրը սօգաղլարտա սէրսէրի կէզմէքտէ տիրլէր։ Հիւքիւմէթը մահէլլիեէ, մահպուսլարը սալը վիրմէքլէ իգթիֆա իթմէյիպ, գօմիսէր նամընա քիմէյի ախզ ու կիրիֆթ իթմէմէսինի վէ միւմայիլէյհին մէմուրիեթինի թանընմամասընը զապթիէ գօմանտանընա էմր ու թէնպիհ իյլէմիշտիր, շէօյլէքի Մանաս էֆէնտի, քիրալամըշ օլտուղու խանէտէ բահաթճա օթուրուպ Իսթանպօլտան թալիմաթա պէքլէմէքտէ տիր։ Շու վագըթ պուրաճա թէէսիրը ազիմի մուճիպ օլմուշ տուր։ Էհալի շիմտի սօրուեօր քի խայլի վագըթտան պէրու վատ օլընան իսլահաթլար պունլարը մը տըր։ Իքի գօմիսէրլէրին տէ ճիտատի վէ էհլի նամուս քիմէնէլէր օլտուգլարը շիմտի էյիճէ կէօրիւմէքտէ տիր։ Պաղը Ալի պունլարը իլթիզամ իտէճէք, վէ խթէտիքլերի կիպի հարէքէթ իթմէեէ սէրպէսթ պըրագաճա՞գ մը։ Հիւքիւմէթի սէնիեէ, սահիհէն իսլահաթ արզուսինտէ մի տիր, եօգսա իսլահաթը, եալընըզ լաֆըլա՞ մը իգթիֆա իտէճէք տիր։ Իրթիքեաղ վէ ութանմամաղըգ կիւն պէ կիւն իլերի կիթմէքտէ օլտուղու հալտէ, իսլահաթա քիմսէնին ինանմամասընա թէճաճճիւպ իտիլմէմէլի տիր։

Իրանը Ֆիւրտէր Ֆաղլը բաշանը կիւնեհնտէ քիմնեեէ սարգը-թելը էթմէմէ քտէ իտիլէր, միւ-չիրիէ յհին գօմանտասընտա պուլունան ասքէրլէր, Վան Թարաֆլարընա սէվգ ու իչամ օլընալըտան պէրու, մերգուման Ֆիւրտէր պէ թէքրար հայտուտալըգա պաշլատըլար։ Ագբիլ, սէպաթը վէ նամուսլու պէր իտարէ օլուր իսէ, մերգուման վահշի տաղիլէր աղ վաչէրթտա տէվլէթին ֆայիտէլի թէպաալարը օլուպ հայտուտալըգտան տա վաղ կէչէրլէր։ Ռիվաէթէթ կէօրէ, Տէրվիշ փաշա, կէչէն սէնէ Տէրսիմ տաղլարընա տէվրէ չըգտըգընտա բէք չօգ սէրվէթ սահիպի օլմուշ տուր։

Ամերիկէր

Ասրըմգըն էն զիեատէ չէօհրէթչուար չարիլէրինտէն օլուպ, վէ գալէմճէ ասարը պէրկիւզիտէսիյլէ մալիսի ամմէ օլան Վիքթոր Հիւգոնուն Միզերապլը նամ քիթապը, հէր պիւյիւք միլլէթլէր լիսանընտա թէրճէմէ օլունարագ եիւզլերճէ պին նիւսխէեէ սաթըլարգտան, վէ հայրէթի մուճիպ օլարագ օգունուտգտան պաշգա, Իգմիրտէ, Զիլինկիրեան էֆէնտի մարիֆէթլիյլէ, երմէնիճէ թէրճէմէսինէ, վէ Տէտեան էֆէնտիլէր թապխանէսինտէ ուախի կիւզէլճէ թապընա հիմմէթ օլունմուշ տուր։

Սապրգ Սապահ նամ սէրպէսթ էֆքեարլը ղազէթանը մուհարրիրի օլուպ, վէ քէնտի ֆասիհ վէ աչգ լիսանը-յլա մաարուֆ պուլունան Սամի պէյ թարաֆընտան, պու տեֆա մէղքիւր քիթապը թէրճէմէսինէ բէք տիգգաթլը սուրէթտէ հիմմէթ օլունմագտէ օլուպ, վէ Պապը Ալի ճատտէսինտէ վագը Միհրան էֆէնտի թապխանէսինտէ իսէ թիւրքճէ հրուֆաթ իլէ բէք թէմիզ սուրէթտէ թապ իտիլէրէք, հաֆթատա իւչէր ճիւզ չըգարըլմագտա, վէ պէհեր ճիւզի 60ար բարաեա սաթըլմագտա օլուղունտան, էօյլէ պիր միֆիտ վէ միւէսսիր քիթապը թէրճէմէ վէ թապընա հիմմէթ օլունմասընտան ասլաթը, վճիպէտէն պուլունան բէսմի թէպրիքի թագտիմ իթտիկիմիզլէ պէրապէր, քեաֆֆէյի զէվաթը քիթապէթբէրվէրան վէ մեգտիրշինասան թարաֆընտան տա-

խի, հէմ խթիֆատէ վէ հէմ տէ թէչվիգաթ նէյէթի մէժտուհէսիյլէ գրաաթ վէ միւթալաասընա հիմմէթ պույրուլմասընը արզու վէ տավէթ իտէրիզ։

Մէղքիւր նատիրիւլ էմալ քիթապ, անճագ 100 ճիւզտէ պիթէճէք օլտուղունտան, էլտէն սաթըն ալանլար իչին, թէքմիլինին գէյմէթի 150 ղշ տիմէք օլաճագ իսէտէ, տպօնէ եազըլմագըզդա հիմմէթ իտէն էֆէնտիլէրտէն իսէ եազըլըզ պիր լիրա թալէպ օլունաճագտըր։

Սօն բօսթա իլէ ալտըղըմըզ էսբորա ղազէթալարընտա կէօրիւլէն թէլէկրաֆնամէլէր տիր.

Լօնտրա 22 Նոյ.

Քեապուլտան Տէյլի Նիուս ղազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆնամէնէ կէօրէ, Շերազիապ մուհարէպէսինտէ սարբարա գօմանտա իտէն քիմէմտէ, սինօրը կէչիպ, Ռուսիատա իլթիճա իյլէմիշ տիր։

Իսթանպօլ, 20 Նոյ.

Մէվլուդէն խապէր վիրտիքլէրինէ կէօրէ, Անատօլուտա իսլահաթ իճրա օլընաճաղը բէսմէն իլան օլունմասը-յլա, Ինկիլթէրրա վէ տէվլէթը Ալիեէ միանընտաքի թիթիլաֆ պէր թարաֆ օլտու իսէ տէ, հիքիմէթը սէնիեէ, Իսթանպօլը տէնիզ թարաֆընտա քիսիհ-քեամաթը արթըրմագ իչին թէտապիրի ֆէվգէլատէ իթթիխաղընա տէվամ իտիպ գալէպարա տա պէօյիւք չարատա թօբլար վաղ օլընբէօր։

Լօնտրա, 21 Նոյ.

Պէյքը փաշա հաղրէթլէրի, Անատօլուեա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմէզտէն էվվէլ, զաթը շահանէեէ, քեաֆֆէյի թէպայի շահանէ իչին խըզմէթը ասքէրի մէճպուրի օլմագ էսասը իւղրէ օրտուճա թէնսիգաթ իճրա իյլէմէլէրինի թավսիեէ իյլէմիշտիր։ Թէքլիֆը մէղքիւր զաթը հաղրէթի Փատիշահի թարաֆընտան թահսին գէլընմէշ տըր։

Մալթա, 20 Նոյ.

Ինկիլիզ տօնանմասընընն հարէքէթի թէէխիր օլունտու. պունընա պէրապէր, տօնանմաեը թէչքիլ ի-տէն սէֆինէլէր հարէքէթէ հազըր պիր հալտէ պուլունմագտա տըրլար։ Զապիթլէր դարաեա չըգաբդ-լարընտա, կիթտիքլէրի մահէլլի պէրտիրմէեէ պօճու տըրլար, չիւնքի տօնանմանընն, էմր ալտըգտան պէր սաաթ սօնրա հարէքէթ իթմէսի միւհթէմէլ տիր։

Նէվիյէ

Լէհիսթանընն Գրագօվիա շէհրինտէն եազըլմըշ օլան Նոյեմբեր 10 թարիխի պէր մէքթուպտա օգունմուշ տուր.

«Գուրատա մահպէստէ պուլունան օթուզ ալթը նէֆէր սօսիալիսթ, իւչ կիւնտէն պէրու ասլա եէմէք եէմէյիպ, մուհաքէմէնին սօնունա պէքլէմէտէն իսէ, աճլըգտան էօվէյի թէրճիհ խտէճքլէրինի մէհքէմէնին ըէյիսինէ պիլտիրմիշլէր տիր։

«Ըէյիսի միմայիլէյհ, մուհաքէմէնին եագընտա թէքմիլ օլաճաղընա իւմիտ կէօսթէրէրէք մերգումանը թէսքինէ չալընմըշ տըր։ Պու վագքա շէհիրտէ ազիմ հէեեճանը մուճիպ օլմուշ տուր։»

—Ճէնուպի Ամերիգանընն Ֆրեդերիքթօվն շէհրինտէ պիր թագըմ գաստալար սերիսօշըղընն էօնիւնիայմագ իչին պէյնլերինտէ պիր շիրքէթ թէշքիլ իթմիշլէր։ Պունլարտան օն օնպէշ նէֆէրի էլլերինտէ պալթա պուլունտուղու հալտէ կէչինտէ պազը մէյխանէլէրէ հիւճում իլէ բագը վէ սայիր իչկի ֆըչըլարը վէ գատէհլերի դըրմըշլար, վէ պազը մէյխանէճիլէրէ տէ մէքթուպ եազարագ, պունտան պէօյլէ միւսքիրատ սաթմամալարընը վէ սաթագլարը հալտէ տիւքքանլարընը խարապ իտէճէքլէրինի պիլտիրմիշլէր տիր։

—Իսրանեանընն Պարսլօն շէհրինտէն եազընգլարընա կէօրէ, շէհրը մէղքիւր էհալիսինտէն ժիւան Կարաեօ նամընտա 58 եաշընտա պիր ատամ, օն սէնէտէն պէրու դըր վէ պաեըլարը տօպաշարագ, էլլէ կէչիրտիյի պիր թագըմ դըզ վէ գատընարըն բրդընա գաստ իթտիքտէն սօնրա, վիճուտլերինի բարչա բարչա քէսէր իմիշ։ Պու ճանավար հէր նասընա պու կիւնէ գատար եազաեը էլլէ վիրմէմիշ օլտուղու հալտէ, պու քէրրէ ախղու կիրիֆթ օլընմըշ, վէ շիմտիեէ գատար օն պիր գըզ վէ գատընընն բըրընա գաստ իթտիքտէն սօնրա, վիճուտլերինի բարչա բարչա քէսէր իմիշ։ Պու ճանավար հէր նասընա պու կիւնէ գատար եազաեը էլլէ վիրմէմիշ օլտուղու հալտէ, պու քէրրէ ախղու կիրիֆթ օլընմըշ, վէ շիմտիեէ գատար օն պիր գըզ վէ գատընընն բըզընա գաստ իլէ թէլէֆ իթտիկինի իդբար իյլէմիշ տիր։

—Ռուսիա ասքէրի խասա գօմանտանլըընտան գաբիթէն Ֆիսէլէվսքի, քէնտի թապուրու մէսարիֆ տէֆթէրինէ, իթտիյի մասրաֆտան զիեատէ կէչիրմիշ օլտուղու թէպէյլեւն իթմէքլէ, խբամէթը ասքէրիեէտէն թարա օլընմըշ տըր։

Գօմանտանը միմիրէյհ թապուրը իլէ պէրապէր Ա.յիսթէֆանոսա գաստար կէչմիշ իտի։

—Նիւ Եօրգտա մուգիմ միւսիվիրիամ Վանտերպիլթ, բէտերինին ինչա իթմիշ օլտուղու տարիւֆիւնունա պու քէրրէ 100 պին տօլար իհտա իթմիշ տիր։

—Պավիէրանընն բայիթախթը օլան Միւնիխ շէհրինտէ աթիտէքի աճայիպ վագքա վուգու պուլմուշ տուր, չէօյլէ քի, շէհրը մէղքիւրընն Դօրնէլիուս սօքաքընտա քեալին կիւզել պիր խանէնին էօնիւնտէ կիւնտուղին պիր արապա տուրուպ, իւսթ վէ պաշլարը թէմիզճէ կէյնմիշ տէօրթ քիշի արապատան չըգարլար, վէ խանէյի մէղքիւրընն գաբուսընը անախթարլա աչըպ տէրունը խանէեէ կիրէրլէր, վէ պիր գաչ տագիդէ սօնրա, պէեազ պիր չարչաֆա սարըլը օլան պիր ատամը սըրթլամըշ օլտուղլարը հալտէ, խանէտէն տիշարը չըգըպ արապաեա պինէրլէր, վէ արապաեը սիւրթալա գօշտուրուրլար։

Գաչըրըլան ատամ, 75 եաշընտա խատթա վէ բուհունը թէսլիմ իթմէք տէրճէճէսինէ կէլմիշ պիր ելթիեար օլուպ, մերգում, օ ագշամընը, ֆագըրէ պիր գըզ իլէ էվլէնճէք իտի։

Կիւվէյի, եանի իխթիեարը մերգում, եաթագտա եաթըպ կէլինէ պէքլէմէքտէ իտի. պու սըրատա, մերգուման քիմէմնէլէր —պունլարընն իխթիեարընն վարիսի օլտուղլարը ղանն օլընբէօր— ինանըլմաեաճագ պիր ճէսարէթլէ, իխթիեարընն օտասընա կիրիպ, վէ վագըթ ղայ իթմէմէք իչին, իխթիեարը չարչաֆը իչինէ սարարագ ալըպ կէօթիւրմիշլէր տիր։

Բօլիս թարաֆընտան արապանընն թէվդըֆի իչին տէօրթ թարաֆա ատամ չըգարըլմըշ իսէ տէ, շիմտիեէ գատար արապատան էսէր կէօրիւլմէմիշ տիր։

—Ամերիգա ղազէթալարը, Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրաեա զախիրէ իսրաճընտան տօլաեը մէմալէքի միճթէմէյի Ամերիգաեա քիւլլիեէթլի ագճէ տուխուլի խուսուսընտան պահս իթտիքլէրի սըրատա, պու պապատէ պէեանը մէմնունիեէթ խէճճէքլէրի եէրտէ իզհարը թէէսիֆտէն կէրի տուրմաեօրլար. տեեօրլար քի «Ֆիլլիկէթլի մէպլաղ գանղի միլքէ կիրտի իսէ, օրանընն չարխը իտարէսինէ խալէլ կէթիրմիշ տիր։ Այմանեա Ֆրանսատան պէշ միլեար թաղմին ալտըղը վագթի Այմանեա էհալիսի էլլերինէ հավատան պիր չօգ մէպլաղ կէչիրմիշ օլտուգլարընտան, պունարը պօրսա մուամէլաթը վէ սէֆահաթ իլէ սարֆ իթմիշլէր. վէ պիր մըգտարը էհալի քէսէսինտէն Ֆրանսաեա չէքիլիպ կիթմիշ, վէ Այմանեատա իսէ, պուհրանը մալիտէն պաշգա պիր էսէրի գայմամըշտըր։ Եիմտի շու հալին պիր այնի Ամերիգաատա կէօրիւլմէեէ պաշլաեըպ, էլլերինէ բարա կէչիրմիշ օլան չէֆթճիլէր, քիմի պօրսա մուամէլաթը վէ թիճարէթի իլէ զէնկին օլմագ խիւլեասընա տիւշմիւշ, վէ քիմի սէֆահաթ ու իշրէթէ միւպթէլա պուլունմուշ, վէ շիմտիտէն Ամերիգաեա կիրէն բարալարա, չըգաճագ պիր տելիք թէտարիք օլընմըշտըր։ Էկէր շու հալ տեվամ իյլէր իսէ, Ամերիգաեա կիրէն ալթունլար իւզերինէ զամմ օլարագ Ամերիգատան չըգաճագ տըր։» Պու ղազէթալար, էկէր Ամերիգալըլար, էսրօրալըլարա իրսալ իյլէտիքլէրի զախիրեեէ մուգավիլ, ֆապրիգալար մամուլաթըյլա էշեայի սայրէյի, ագճէեէ պէտէլ կէօնտէրմիշ օլսալար, Ամերիգալըլար իչին տահա ֆայիտէլի օլաճաղընը իլավէյի մագալ իյլէօրլար։

—Աթինա ղազէթալարընտա օգունտուղունա կէօրէ, միւսիւ Դոգոլի նամ քիմէնէ, իւղիւմ գուրուտըլմասը իչին պիր մաքինա իճատ իթմիշ, վէ պու մաքինա իլէ, իւղիւմ 30 սաաթ զարֆընտա գուրուտըլըր իմիշ։ Պու կիպի ամէլիեաթատա մէհարէթի պուլունան պիր թագըմ զէվաթ էօնիւնտէ իճրա օլան թէճրիպէլէրէն հիւսնի նէռեճէ հասըլ օլմուշ տուր։

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(18)

—

եալարը էթրաֆը թէնվիր իյլէտի։ Պու սուրէթլէ Բէրին գուլէտէն պիլ հարէքէ, սիւրթլէ օվալարտան եիւրիւմէկէ պաշլատը։ Մերգումէ անճագ պիր դաչ եիւզ ատըմ իլէրլէմիշ, վէ տէնիզտէն հուպուպ իտէն ըիւզկեար իլէ զարիպ պիր շէքլ քէսպ իթմիշ օլան էյրի պիւյրիմէշէ աղաճլարընտան միւրէքքէպ պիր օրմանընն քէօշէսինի տէօնմիշ իքէն, օմուղունտա պիր թիւֆէնք վէ արգասընտա տախի իչի ավ քէօբէյի պուլունան կիւզել վէ թըֆըլ պիր տելիգանլըեա թէսատիւֆ իյլէտի։

Մերգումավճընը լաեըգլը գումաչտան կիյինմիշ օլտուղու էլպիսէսինին, ատէթա տէնիզէ պաթըրըլմըշ տըր կիպի բարլատըղընա պաղըլըրտա, Ալ թըֆըլ տելիգանլընընն ֆուրթունա էնտասընտա քէնտիյի պիր եէրտէ սիբէր իթմէտիկի թէպէյեւն իտէր իտի։ Պու տելիգանլընընն պօեու, ատէթա պիր ատամ պօեունտա իտի իսէ տէ, սիմասը, հէման պիր չօճուգ սիմասընա պէնդէմէքտէ, վէ լէհճէսինին կիւզէլինէ, վէ պիր կէնճ գըզա մախսուս օլան թագելիկինէ նազարէն, մերգումանն օն պէշ օն ալթը եաշընտա պուլունտուղու անլաշըլմագտա իտի։ Հասըլը մերգում տելիգանլընընն հիւանի ճէմալի, ասլա թէչպիհ գապուլ իթմէզ տէրէճէտէ իտի։

Օգուեանլարըմըզդա զաթէն մալիմ օլան պու տելիգանլընընն թասվիրինի թաֆսիլէն նագլ ու պէեան իթմէքլիկի զայիտ ատտ իտէրիզ։ Անճագ շու գատարը պէեան իյլէրիզ քի, օգուեանլարըմըզ պարօն Լիւք տը Ֆէրժանը թանընըգլարը զէման, մերգում օթուզ սէքիզ եաշընտա օլտուղու հալտէ, մերգումանն, իլք կէնճլիք չաղընտա նէ տէրէճէ կիւզել վէ տիպէր օլտուղու, օլ վագթքի չաղընտան անլաշըլապիր։

Պրըթանեալը գըզ, Մ. տը Ֆէրժանը կէօրիւր կէօրմէզ, պիր սապըրսըզըգ վէ պիր թէրէտտիւտ ալէամէթի իպրաղընտան քէնտիյի թուրթամտա։ Պունուն մուզայիրի, կէնճ ավճընընն սիմասընտա ֆէվգէլատէ պիր սէվինճ, վէ կէօզլէրինտէ տախի պիր բարլագլըգ միշահէտէ օլունտու։ Պու էնտասէ մերգում տելիգանլը, եիւքսէք պիր սէտա իլէ,

—Ա՛հ, Բէ՛րին, պէն տէ սէնի ասրաեօրտում, հաթթա պու կիւն սանա թէսատիւֆ իտէպիլէճէկիմտէն տօյայը գաթի իւմիտ իթմէեէ պաշլաեօրտում, տէտի։

—Միւսիւ Լիւք, պէնի՞ մի արաեօրտունուզ, ֆիլվագը պու սէօյլէտիկինիզ պէնիմ իչին պիր շէրէֆ տիր, լաքին, ըէճա իտէրիմ, պէնի՞ նէ՞ իչին արաեօրտունուզ, տէեու

—Մէմուլինիզ եանլըշ տըր։

—Լաքին, էյ սէվկիւլի տիշի գաբլան, շու էմնալիզ մուամէլէյի շէհտէտէն մագսատ նէ՞ տիր։ Ա՛ճապա պէնի քէնտինէ շաեէսթէ կէ՞օրմէեօրմուսուն։

—Ա՛հ, միւսիւ Լիւք, պէն, սիզին զանն իթտիկինիզ տէրէճէտէ ահմագ տէյիլիմ, վէ սիզին պիւյիւք պիր զաթ, վէ քէնտիմին ֆադիրէ պիր գըզ օլտուղումուզու բէգալէա պիլիրիմ։

—Տիմէք տիր քի, սէն պէնիմ մուհապպէթիմէ ինանմաեօրսուն։

—Ֆիլվագը ինանմամ, չիւնքի սիզին, չաեը գուշլարընը ճէլլ իթմէք իչին կիւզել այնալարընըզ օլտուղու կիպի, պիր թագըմ պիկիւնահ գըզլարը տախի արտաթմագ իչին կիւզել սէօզլէրինիզ վար տըր։ Հալ պու քի պէն պու սէօզլէրէ ալտանմաճագ գատար ահմագ տէյիլիմ։ Միւսիւ Լիւք, սիզին սինինիզ հէնուզ բէք կէնճ օլտուղունտան, մուհապպէթինիզէ կիւվենիլէմէզ։ Սիզին սիննինիզտէ օլանլար, սէվմէք սէվիլմէք նէ օլտուղունու պիլէմէզլէր։

—Ա՛հ, Բէ՛րին, սէն պունա ինանը՞ըմըզը։

—Օլ պապատէ էմնիյէթիմ պիլէ պէրքէմալ տըր։

—Ֆագաթ էկէր մուհապպէթիմին հագըգի, հուտուսատուզ վէ տէվամի օլտուղունու սանա խապթ իտէրսէմ, օնա նէ՞ տիեէճէքսին։

—Պունու պանա իսպաթ իտէրսէնիզ մի։

—Էվվէթ։

—Էվվէլա իսպաթ իտինիզ, սօնրա իճապընա պագարըզ։

—Էօյլէ իսէ, պէնի տինլէ, վէ էկէր միգթէտիր օլուր իսէն, հալէա շիւպհէ էթ. սանա իտէճէկիմ թէքլիֆ շու տուր քի, պէն սէնինլէ թէէհհիւլ իթմէք իսթէրիմ։

Բէրին գահգահա իլէ կիւլտու, վէ Մ. տը Ֆէրժան տախի,

—Պէնի իսթիհզա՞ մը իտիեօրսուն տէեու սիւալ իթտի։

—Ա՛հ, միւսիւ Լիւք, պէն սիզի ասլա իսթիհզա իթմէեօրում. պիլաքս սիզ պէնի իսթիհզա իտիեօրսունուզ։

—Սանա եէմին իտէրիմ քի, պէն միւտտէթի էօմրիւմտէ պու գատար ճիտտի գօնուշմամըշըմ տըր, վէ ասըլզատէլիք նամուսում իլէ սանա սէօյլեեօրում քի, պէն սէնինլէ թէէհհիւլ իթմէք իսթէրիմ։

—Նէ՞ տիվանէլիք,

—Տիվանէլի՞ք մի, Նի՞չին։

—Եիւզլերճէ վէ զաեէթ միւսքիթ սէպէպլէր իչին։

—Պու սէպէպլէր գանղըլարը տըր։

—Էվվէլա, հիչ պիր էֆէնտի հալաեըզէյա էվլէնի՞ր մի։

—Ֆագաթ պաղէն կիւզելլիք հէր շէյ զալիպ, վէ հաթթա խանէտան նիշանընտան պիլէ գըյմէթլի տիր։ Նիչէ գըրալարը չօպան գըզալարը, էյլէնճիքլերի կէօրի՞լմէմիշ

ԻԼԱՆԱԹ

ՄՈՒՀԻՄՄ ՊԻՐ ԻԼԱՆ

Հանպուրկտա մուգիմ պանչ էր Սամուէ Հէքչէրին, զէնկին օլմաեա տավէթ օգուլեան իլանը (ղազէթամըզըն տէօրտիւնճիւ նիւսխէսինէ նազար օլունա) բէք մուհիմ պիր իլան տըր։ Մէզքիւր պանքէր Խանպոլտա վէ ճիվարընտա Հանպուրկ պիւէթինտէն գազանանլարըն ագճէսինի տերհալ կէօնտէրմէսիյլե օլ տէրէճէ չէրէֆ գազանմըշ տըր քի, պու կիւնքի նիւսխէմիզտէ տէրճ իթտիրտիյի իլանընա տըգդաթ խլէմէլէրինի գտրինէրիմիզէ բիճա խտէրիզ։

ԶԷՆԿԻՆ ՕԼՄԱԳ ԻԶԻՆ ԻԼԱՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԻԴ ՐԱՄԻԷ	ՊԻՐԻՆՃԻ ԴՈՒՐԱՍԸ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ
400,000 ՄԱՐԳ ԵԱՆԻ	10 ՎԷ 11 ՏԷ ՎՈՒԴՈՒ ՊՈՒԼԱՃԱԳ ՏԸՐ
500,000 ՖՐԱՆԳ	

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ՀԻՒԲԻՒՄԷԹԻՆԻՆ ԹԱՀԹԸ ՔԷՖԱԼԷԹԻՆՏԷ ՊՈՒԼՈՒՆԱՆ

Պէօյուք իքբամխէսէլերին գուրալարը-նա իշԹիրագ խլէմէսի իշին եհալիյի տավէթ խտէրիզ։

Իշպու գուրալարտա 8 միլիօն 800,000 մարք հէր հալտէ չըգաճագ օլուպ 94 պին պիւէթ գազանաճագ վէ պաշլըճա իգրամիէլեր աթիտէ կէօսթէրիլէն մէպլաղտան իպարէթ պուլունաճագ տըր։

Պիրինճի իգրամիէ		400,000	մարգ
1	պիլէթ	250,000	մարգ
1	»	150,000	»
1	»	100,000	»
1	»	60,000	»
1	»	50,000	»
2	»	40,000	»
2	»	30,000	»
5	»	25,000	»
2	»	20,000	»
12	»	15,000	»
1	»	12,000	»
24	»	10,000	»
5	»	8,000	»
2	»	6,000	»
54	»	5,000	»
6	»	4,000	»
65	»	3,000	»
213	»	2,000	»
12	»	1,500	»
2	»	1,200	»
631	»	1,000	»
773	»	500	»
950	»	300	»
65	»	200	»
100	»	150	»
26,450	»	138	»
3,900	»	124	»
70	»	100	»
7,800	»	94 վէ 67	»
7,850	»	40 վէ 20	»

Պու գատար իգրամիէ պիր գաչ այ զարֆընտա վուգու պուլաճագ օլան 7 գուրաստա գազանաճագ տըր։

Պիրինճի գուրա ալաֆրանկո գեկտեմբեր 10 վէ 11 տէ վուգու պուլաճագ տըր։

Թէքմիլ պիր անա պիլէթինին ֆիեաթը 7 ֆրանգ 50 սանթիմ

Եարըմ անա պիլէթինին ֆիեաթը 3 ֆրանգ 75 սանթիմ

Տէօրտէ պիր անա պիլէթինին ֆիեաթ 1 ֆրանգ 88 սանթիմ

Հիւքիւմէթին թահթը քէֆալէթինտէ պուլունան իշպու անա պիլէթլերինի (բր մէել ր եասագ տըր) պէտէլի բոստա բարասը վերիլմիշ օլտուղու հալտէ, կէօնտերիլիքտէ, հէր նէրէնէ օլսա կէօնտէրիլիրիզ, իշպու պիլէթլերտէն ալանլարա, անա պիլէթի իլե պէրապէր, իւզերինտէ հիւքիւմէթին մէօհրի պուլունան բրօկրամը, վէ գուրա քէշլիտէսինի միւթ. ագըպ. չըգան նիւմէրալ ըն լիսթասընը սէտճանէն կէօնտերիրիզ։

Գազանան նիւմէրօլարընը պէտէլինի տօղրուտան տօղրու վէ տերհալ, վէ գազանանըն իսմինի քիմէանէեէ սէօյլէմէքսիզին կէօնտերիրիզ։

Պիլէթ ալմագ իսթէեէնլէր, պէտէլինի բոստա իլե կէօնտերմէլի տիրլեր։

Բարաեը կէօնտերէճէք օլանլար, քէմալի էֆենի թլե Հանպուրկտա Մուգիմ Պանգէր Միւսիւ Սամիւէլ Հէքչէրէ կէօնտերմէլիտիրլեր։

Մէքթուպըն իւզերինէ Ֆրանգ սըղճա չէօյէ, եանի,

SAMUEL HECKSCHER SENR..
Banquier et Comptoir de change à HAMBOURG

Եազըլմալ տըր։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ.
ԿԱՐԱՊԵՏ Ճ. ՓԷՆՈՍԵԱՆ

Ն՝ օ. 2

Պա խուսուս գօնսօլօսլար, կէմի գարտանլարը, վէ մէմալիքի էճենէպիէեէ հիճրէթ խտէնլէր, վէ էճենէպի վէ սըճագ իգլիմէրտէ եաշաեան էյրօբալըլար իշին։

Մէյվէ սուեու իլէ Թէրթիպ օլունուպ Թապի պիրմահսուլ սաեըլան էնսօրընիշպու Eno'ѳ Fruit Salt Թէրթիպինի իսթիմալ իտին։ Գանը Թէմիզլէմէք ճիհէթիյլե օլան էհէմմիեէթի տէրէճէյի նիհայատ տիր։ Ինսանընդ գանը Թէմիզլէնմէսիյինտէ էօմրիւ տայիմա Թէհլիքիշինտէ օլուր։ Իան Թէմիզ օլտուղունտա, վիճուտ տա սայամ վէ Թէմիզ գալըպ, պու սուրէթլէ, պիր չօգ խասթալըգ, պա խուսուս սրթմա վէ գարաճիեէր խասթալըգլարընդ էօնիւ ալընըր։

Էնսօրն Fruit Salt, Թէրթիպ էյլէմիշ օլտուղու իշպու շուրուպու վիճուտա սէրինլիք վէ գուվվէթ վիրիր։ Եօլճուլուգ իտէնլէր, պէրապէրլերինտէ պու շուրուպտան ալմալը տըրլար, շիւնքի էն զիեատէ Թէհլիքէլի սրթմալարընդ վէ գանընդ պօզուլմասընընդ էօնիւնիւ ալըր։ Իշպու մուալիճէ, ֆամիլեալար իշին իյի պիր մուալիճէ տիր։ Ինսանընդ վիճուտինի զայըֆլաթմասընը պիլաքս գուվվէթլէնտիրիր, չօգ սու իշիրթմէզ, վէ եէմէյի կիւճ հազմ իտէնլերէ եէմէյի գօլայճա հազմ իթտիրիր։

Հինտիսթանտա պիր Ինկիլիզ մէմուրուն. տան աթիտէքի մէքթուպու ախզ իթմիշիմտիր։

«Ինքի տուզինա Ֆրիւի Սալթտան կէօնտէր։ Սմէրիգատա, Հինտիսթանտա, Մըսըր վէ Էյրօբատա, սրթմա տախի տախլտէ օլարագ պիր չօգ խասթալըգլար էսնասընտա իսթիմալ իտիպ հէր վագթ ֆայիտէսինի կէօրտիմ։ Իմտի իշպու մուալիճէյի պիլճիմէ եօճուլարա Թավսիեէ իտէպիլիրիմ։ —Պէնտէնիզ կէլինճէ, հէր վագթ եանընմտա Թալրըրըմ։»

6 յուլիս 1878 Հինտիսթանտա

Պիր Ինկիլիզ մէմուրու

Ինսանլարընդ չիմտիքի եաշաեըշլարը Թարզը, եանի, խամուր իշի, եաղը վէ շէքերլի եէմէք եէմէյէրի, վէ իշրէթ իտիպ տերէճէյի քիֆաեէտէ վիճուտլերինի եօրմամսալարը, գարաճիերին պօզուլմասընա սէպէպ օլմագտա տըրլար։ Սաֆրէյի օլուպ գարաճիեէրլերինին սէրպէսթճէ հարէքէթ իթմէսինի արզու իտէնլերէ, ազ իշրէթ իյլէմէյէրինի, շէքէր եէմէմէյէրինի վէ եախօտ շէքէրի սու իշինտէ էրիտէրէք էօյլէճէ իշմէյէրինի Թավսիեէ իտէրիզ։

J. C. Eno's Hatchman Fruit Salt Works S. E.

ԹԷՄԻՆԱԹ. — Շիշէլերէ տըգդաթ իտին, վէ պագընդ քի գաբաիլլերի իւզերինտէ չու Ֆրանսըզճա Fruit Salt եազըլար պուլունսուն։ Իւզերինտէ իշպու եազըլար պուլունմասեան շիշէլեր սախթէ տիր։

Eno's Fruit Salt Works Hatcham Londres.

Սաթըլըր Դալաթատա Եիւքսէք Դալտըրըմտա միւսիւ Էմիւնտ Կարիւանընդ 95 վէ 96 նիւմէրօլու մաղազասընտա վէ Պէյօղլուտա միւսիւ Ժօրժ Պէյքրընդ 207 վէ 500 նիւմէրօլու մաղազասընտա։

Թօքիանէլի օղլունտա Մահմուտ բաշա պաղ վէ Թարլալարը ուիմէքլէ մաարուֆ խարապ պաղ վէ Թարլալարը, տգսան պէշ սէնէսի գաորմընտան իթիպարէն, պիր սէնէ միւտտէթ, վէ 30 ամբայի օսմանի պէտէլ իւմ իսթիճարէ Թալիպ պուլունտուղունտան, տահա զիեատէյէ ԹուԹապիլէճէքլերին, Թըշրինի ս. Նիի բումինին եիկիրմի սէքիզինճի չորչէնպիհ կիւնի ե գատար, խազինէյի խասսէ իտարէ մէճլիսինէ կէմէլերի։ Մ.

ՕՐԱՑՈՑ

1880 Տէր Երեմիայ

Դին մէճիտ դրամ 1 ղշ.

ՕՐԱՑՈՑ

1880 Գրիգոր ընկերութիւն

Դին Մէճիտ դրամ 1 ղշ

ՕՐԱՑՈՑ

1880 Ս. Երրորդութիւն

Դին Մէճիտ դրամ 1 ղշ.

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՕՐԱՑՈՑ

1880 Զարդարեան

Դին Մէճիտ դրամ 2 ղշ.

Կը ծախուին ամէն գրավաճառաց քով և Զարդարեան վաճառատունը վաւերացեալ հիւանդանոցի կնքով։ Ընդարձակ օրացոյցը կը պարունակէ 80 երէսէ բաղկացեալ յաւելուած մը այլազան և կարեւոր նիւթերու, որք են ՔԱՂԱՔԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ, Զգաստութիւն ու Մաքրութիւն, Շէնք Շնորհքի վրայ ընդհանրապէս. Այցելութեան վրայ, Նամակագրութիւն, Հացկերոյթ տալ։ ՍԿԶԲՈՒՆՔ Եպիկտետոսէն քաղուած։ ԿԻՐՔԵՐՈՒ ՎՐԱՑ

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԵԱՄԲ. Բարկութիւն Վախ, Տխրութիւն, կամ վիշտ. Նախանձ, Ցուսահատութիւն։ ԱՅԼ և ԱՅԼԲ. Մանրավէպք. Կարծեցեալ մահ. Ինչ ինչ պատուղներ երկար ատեն պահելու կերպերը։ ԶՈՒԱՐՃԱԼԻԲ. ԵՐԳ ՊԱՆԴՈՒԽՏ ՊԱՏԱՆԵԿԻ Ծիծեռնակ։

ԱԶԴ

Անգղիերէն, Դաղղիերէն, Հայերէն և Տաճկերէն լեզուաց ինչպէս նաև հայաբնակ տարրի քաղաքական Հայազգի պատուաւոր և վկայեալ երիտասարդ մը՝ որ վաճառականական և գրասենեկական գործառնութեանց գործնական երկար փորձառութիւն ունի, կը փափաքի Հայ վաճառականաց մեայուն կերպիւ կամ այցելութեամբ ծառայել համարակալութեան և նամակագրութեան մասին չափաւոր պայմաններով։

Միանգամայն պատրաստ է յիշեալ լեզուաց և ուսմանց մասնաւոր այցելութեամբ դասախօսել դիւրաւոյց եղանակաւ ցերեկ կամ գիշեր։

Մանրամասն տեղեկութիւն առնելու համար դիմել Լրագրոյս գրասենեակը։

LE REPRODUCTEUR

Բրբրոտիքթէօր, եախօտ հէր կէօնա քեաղըտ իւզերինէ եաղըմըշ օլան պիր իպարէնին 10 տագրգատա 100 ատէտ գօրեասընը ալմագ իշին եէնի պիրիճատ։

Զիրքիլարիա, վէ ֆիեաթը ճարի վէ սայիրէ չըգարմագ իշին հէր պիր Թիւճար մաղազասընա լիւզումի օլան իշ պու ալէաթ դաեէթ էհվէն օլուպ եալընըզ Քարաքէօյտէ էնվայի հինս աեաղ գապը Թիւճարը միւսիւ ՏԻԱՄԱՆՏԻՍ ԵՕՐԿԻԱ ՏԻՍԻՆ 3 նիւմէրօլու մաղազասընտա սաթըլըր աթիտէքի ֆիեաթ իւզրէ։

Ղ. 1. . . ֆր.	7	Պէրապէրինտէ պիր
» 2. . . »	14	շիշէ տէ միւրէքքէպ
» 3. . . »	28	վիրիլիր։

Խարիճտէն պիր շիշէ միւրէքքէպ ալանլար 1 ֆրանգ վիրմէլի տիրլեր։

ՏՕԳԹՕՐ ՎԻԷՍԷՆԹԱՆՆԷՐ

Բարիսին հէքիմիք ագատէմիասը տօգԹօրլարընտան տօգԹօր ՎիէսէնԹաննէր, չէհրիմզի մահէլի իգամէթկեահ Թախսիս իյէմիշ տիր։ ՏօգԹօրը միւմայիւէհ, բազար կիւնլերինտէն մասատա հէր կիւն էօյլէտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ 1 տէն 3է գատա. Պէյօղլուտա Գուրիէ տ'Օրիան մաթպասագարշըսընտաԲասաժ Ֆրանսէ նամ չարշըտա պիր եիւզիւ եանի Ամալը մէսճիտէքի եիւզիւ 28 վէ տիկէր եիւզիւ եանի Թիմօնի սօգաղընտա 17 նիւմէրօտա քեաչին խանէսինտէ խասթա գապուլ իտէր։

ՕՍՄԱՆ ԳՈՒՄԱՏԱՆՈՒՆԴԱՆ ԵԿԱՆԼԷՆԼԻ ԹՈՒՄՊԱՆԵՐԻՆ ՎԷ ՍԱՄՍՈՒՆԱՐԸ ՖԱՊՐԻԳԱՆԸ

Ալեքսանդրիոյ Գումատանտան 2 վէ 23 նիւմէրօ. Ամսուան Գումատանտան Գումատանտան Գումատանտ